

# Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique

## TABLE DES MATIÈRES

Dixième année. — VOLUME I

Janvier-Juin 1935

### I. ARTICLES.

#### GENERALITES.

	<i>Bulletin</i>	<i>Page</i>
Le problème des reprises nationales, par M. Henri de Man .....	2	33
Techniques nouvelles en politique commerciale, par M. Max Suetens ....	2	39
Les banques de dépôts et la création du crédit, par M. Maurice Ansiaux	4	101
La clause-or et la question des paiements en monnaie étrangère dévalorisée dans l'état actuel du droit, par M. Emmanuel de Miomandre .....	8	245
L'économie européenne souffre-t-elle d'une altération de structure ?, par M. Maurice Ansiaux .....	10	519
Réformes bancaires à l'étranger, par M. Paul Berryer .....	10	529
Le crédit de banque et la reprise des affaires (chronique) .....	10	545
La réglementation des banques de dépôts, par M. B.-S. Chlepner .....	12	593
Réformes bancaires à l'étranger, par M. Paul Berryer .....	12	599
La politique de l'argent aux États-Unis et ses répercussions en Extrême- Orient .....	12	603

#### ALLEMAGNE.

Réformes bancaires à l'étranger, par M. Paul Berryer .....	12	599
--	----	-----

#### BELGIQUE.

Grands chemins de fer et chemins de fer vicinaux. Leurs régimes financiers, par M. Georges De Leener.....	1	1
L'influence du protectionnisme sur le coût de la vie (chronique).....	2	47
Les dépenses de luxe et la crise, par M. Fernand Baudhuin .....	3	69
Discours du Gouverneur de la Banque Nationale de Belgique à l'assemblée générale des actionnaires du 25 février 1935.....	5	145
Les mouvements des prix de détail dans la conjoncture de crise en Belgique, par M. Georges De Leener.....	5	149
Nos statistiques mensuelles. — Tableau du rendement des sociétés anonymes belges. Tableau des prix de gros de quelques produits industriels....	5	177
Les dépenses de luxe et la crise, par M. Fernand Baudhuin .....	6-7	200
Le mouvement des taux des salaires depuis la crise .....	8	254

	<i>Bulletin</i>	<i>Page</i>
Le marché belge de l'argent et des capitaux en 1934 .....	8	265
L'état des affaires en Belgique fin mars 1935 (chronique) .....	8	290
Les céréales (chronique) .....	8	290
La situation économique de la Belgique en 1934 (169 pages).....	9	325
Grands chemins de fer et chemins de fer vicinaux, par M. Georges De Leener..	10	524
A propos du dernier recensement agricole, par M. Fernand Baudhuin.....	11	565
Le marché des céréales (chronique) .....	12	614
La réforme économique et financière en Belgique :		
Arrêté-loi n° 53, du 21 décembre 1934, relatif à la protection de l'épar- gne et à l'activité bancaire.....	1	12
Arrêté-loi n° 55 du 23 décembre 1934, protégeant les producteurs, com- merçants et consommateurs contre certains procédés tendant à fausser les conditions normales de la concurrence .....	1	12
Loi du 24 décembre 1934 donnant au Roi les pouvoirs nécessaires en vue d'assurer la réorganisation et le bon fonctionnement des entreprises auxquelles s'applique la loi du 7 décembre 1934 .....	3	74
Arrêté royal du 30 décembre 1934 relatif à l'Office central de la Petite Épargne .....	3	74
Arrêté-loi n° 56, du 30 décembre 1934, modifiant l'arrêté royal du 15 octobre 1934, n° 9, réglementant les bourses de commerce et la pro- fession d'agent de change.....	3	74
Arrêté royal du 15 janvier 1935 instituant un Comité consultatif des charbons .....	3	75
Arrêté-loi n° 61, du 13 janvier 1935, limitant et réglementant la vente avec primes .....	3	76
Arrêté-loi n° 62, du 13 janvier 1935, permettant l'institution d'une réglementation économique de la production et de la distribution...	3	77
Arrêté-loi n° 67, modifiant la loi du 14 avril 1933 relative à la garantie de bonne fin d'opérations de crédit en faveur de l'industrie, de l'agri- culture et du commerce .....	3	81
Arrêté-loi n° 69, du 13 janvier 1935, relatif à la protection de l'épargne et à l'activité bancaire. Banque du Congo Belge.....	4	107
Arrêté-loi n° 70, du 13 janvier 1935, permettant au Roi de déterminer, en certains cas, les conditions de composition, de constitution et de qualité auxquelles doivent répondre des produits pour pouvoir être mis dans le commerce sous une dénomination déterminée.....	4	107
Arrêté royal n° 71, réglementant l'emploi des dénominations « toile », « pur fil », « toile de lin », « pur fil de lin », « batiste », « linon », « batiste mixte » et « linon mixte » .....	4	108
Arrêté-loi n° 73, du 10 janvier 1935, modifiant la loi du 2 août 1932 relative à la garantie de bonne fin d'opérations d'exportation et créant un Office National du Ducroire.....	4	108
Arrêté-loi n° 74, du 28 janvier 1935, relatif à la réduction des intérêts des créances hypothécaires et privilégiées.....	4	110
Arrêté-loi n° 84, du 30 janvier 1935, réglementant les boursés de com- merce et la profession d'agent de change.....	4	114
Arrêté-loi n° 85, du 28 janvier 1935, accordant des allègements fiscaux en matière de petit crédit professionnel .....	4	120
Arrêté-loi n° 89, du 29 janvier 1935, modifiant certaines dispositions de la loi du 1 <sup>er</sup> avril 1879 sur les marques de fabrique et de commerce.	4	121
Arrêté-loi n° 90, du 29 janvier 1935, organisant la protection des marques collectives et modifiant certaines dispositions de la loi du 31 mars 1898 relative aux unions professionnelles .....	4	123

	<i>Bulletin</i>	<i>Page</i>
Arrêté-loi n° 101, du 22 février 1935, modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et à la taxe sur les spectacles ou divertissements .....	5	158
Arrêté-loi n° 104, du 22 février 1935, interprétant l'article 3 de l'arrêté royal du 22 août 1934 portant extension du crédit.....	5.	164
Arrêté-loi n° 105, du 27 février 1935, complétant les dispositions de l'arrêté du 28 janvier 1935, n° 74, relatif à la réduction des intérêts des créances hypothécaires et privilégiées.....	5	164
Arrêté-loi n° 106, du 26 février 1935, relatif à la réduction des intérêts des créances garanties par une hypothèque sur un navire ou sur un bateau .....	5	165
Arrêté-loi n° 107, du 27 février 1935, relatif à l'interdiction de la cession de navires et bâtiments d'intérieur, à l'étranger.....	5	167
Arrêté-loi n° 108, du 27 février 1935, modifiant l'article 34 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.....	5	167
Arrêté-loi n° 111, du 26 février 1935, destiné à assurer la loyauté des transactions concernant les produits agricoles et horticoles.....	5	168
Arrêté-loi n° 113, du 27 février 1935, sur l'organisation du petit crédit professionnel.....	5	169
Arrêté-loi n° 114, du 27 février 1935, relatif à l'abrogation du timbre proportionnel grevant les prêts sur nantissement et les reports entre banquiers et agents de change.....	5	170
Arrêté-loi n° 120, du 27 février 1935, instituant une Société Nationale de la petite propriété terrienne.....	5	171
Arrêté-loi n° 121, du 26 février 1935, protégeant les commerçants et les consommateurs contre certains procédés en matière de ventes en détail de marchandises non usagées.....	5	175
Loi monétaire du 30 mars 1935 .....	6-7	197
Arrêté royal du 31 mars 1935 fixant la base des opérations d'achat et de vente de devises étrangères par le Fonds d'égalisation des changes.....	6-7	197
Arrêté royal n° 156, du 6 avril 1935, modifiant l'arrêté royal du 17 mars 1935, n° 141, réglementant l'importation, l'exportation et le transit des valeurs, des marchandises et des matières d'or et d'argent.....	8	284
Arrêté-loi n° 157, du 10 avril 1935, modifiant et complétant l'arrêté royal du 15 décembre 1934, n° 42, relatif au contrôle des Caisses d'épargne privées et des entreprises autres que les banques de dépôt recevant des dépôts d'argent .....	8	284
Arrêté-loi n° 158, du 11 avril 1935, adaptant aux conditions économiques actuelles les contrats de location d'immeubles, d'emphytéose ou de prêt .....	8	285
Arrêté-loi n° 159, du 16 avril 1935, autorisant la reprise par l'État des billets de 50 francs émis par la Banque Nationale de Belgique et approuvant la convention conclue le 4 avril 1935 entre l'État et cette institution .....	8	287
Arrêté n° 160, du 19 avril 1935, instituant un Office de Redressement Economique .....	8	288
Loi du 29 avril 1935 déterminant les effets de la loi monétaire du 30 mars 1935, relativement à l'évaluation d'indemnités ou de dommages et intérêts.....	10	534
Arrêté-loi du 30 avril 1935 modifiant l'arrêté royal n° 47 du 19 décembre 1934 relatif au fonds temporaire de crédit aux classes moyennes .	10	534
Arrêté-loi n° 163 relatif à la valeur imposable, en ce qui concerne la perception des droits de douane, pour les marchandises facturées en monnaies étrangères .....	10	534
Arrêté-loi n° 164, complétant l'arrêté n° 2 du 22 août 1934, relatif à la protection de l'épargne et à l'activité bancaire.....	10	535

	<i>Bulletin</i>	<i>Page</i>
Arrêté-loi n° 166 relatif à la conversion des rentes par voie d'échange.	10	536
Arrêté-loi n° 175, créant un « Institut de Réescompte et de Garantie ».	12	608
 <b>CONGO BELGE.</b>		
La production congolaise en 1935 .....	6-7	204
 <b>ETATS-UNIS.</b>		
Chronique semestrielle .....	5	154
Le crédit de banque et la reprise des affaires (chronique).....	10	545
La politique de l'argent aux États-Unis et ses répercussions en Extrême-Orient .....	12	603
 <b>EXTREME-ORIENT.</b>		
La politique de l'argent aux États-Unis et ses répercussions en Extrême-Orient .....	12	603
 <b>FRANCE.</b>		
Chronique semestrielle .....	11	569
 <b>ITALIE.</b>		
Chronique annuelle .....	1	6
 <b>SUISSE.</b>		
Réformes bancaires à l'étranger, par M. Paul Berryer .....	10	529

#### **TABLE ALPHABETIQUE DES AUTEURS.**

<b>ANSIAUX, Maurice, Professeur à l'Université de Bruxelles :</b>		
Les banques de dépôts et la création du crédit.....	4	101
L'économie européenne souffre-t-elle d'une altération de structure ?...	10	519
 <b>BAUDHUIN, Fernand, Professeur à l'Université de Louvain :</b>		
Les dépenses de luxe et la crise .....	3	69
Les dépenses de luxe et la crise.....	6-7	200
A propos du dernier recensement agricole .....	11	565
 <b>BERRYER, Paul, Docteur en droit :</b>		
Réformes bancaires à l'étranger (Suisse).....	10	529
Réformes bancaires à l'étranger (Allemagne) .....	12	599
 <b>CHLEPNER, B.-S., Professeur à l'Université de Bruxelles :</b>		
La réglementation des banques de dépôts .....	12	593

	<u>Bulletin</u>	<u>Page</u>
<b>DE LEENER, Georges, Professeur à l'Université de Bruxelles :</b>		
Grands chemins de fer et chemins de fer vicinaux. Leurs régimes financiers .....	1	1
Les mouvements des prix de détail dans la conjoncture de crise en Belgique .....	5	149
Grands chemins de fer et chemins de fer vicinaux.....	10	524
<b>DE MAN, Henri, Chargé de cours à l'Université de Bruxelles :</b>		
Le problème des reprises nationales .....	2	33
<b>DE MIOMANDRE, Emmanuel, Docteur en droit :</b>		
La clause-or et la question des paiements en monnaie étrangère dévalorisée dans l'état actuel du droit .....	8	245
<b>FRANCK, Louis, Gouverneur de la Banque Nationale de Belgique :</b>		
Discours à l'assemblée générale des actionnaires du 25 février 1935..	5	145
<b>SUETENS, Max, Directeur général au Ministère des Affaires étrangères :</b>		
Techniques nouvelles en politique commerciale.....	2	39

## II. STATISTIQUES.

### GENERALITES.

Banque des Règlements Internationaux, à Bâle. — Situation au : 31 décembre 1934, p. 61; 31 janvier 1935, p. 140; 28 février, p. 238; 31 mars, p. 319; 30 avril, p. 559; 31 mai, p. 627.

Taux d'escompte des principales banques d'émission : décembre 1934, p. 60; janvier 1935, p. 139; février, p. 237; mars, p. 318; avril, p. 558; mai, p. 626.

### ALLEMAGNE.

Reichsbank. — Situation au : 7 janvier 1935, p. 63; 7 février, p. 142; 7 mars, p. 240; 6 avril, p. 321; 7 mai, p. 561; 7 juin, p. 629.

Indices des prix de gros : décembre 1934, p. 52; janvier 1935, p. 131; mars, p. 229; avril, p. 498.

### BELGIQUE (1)

Abatages dans les principaux abattoirs du pays : décembre 1934, p. 53; janvier 1935, p. 132; février, p. 230; mars, p. 311; avril, p. 551; mai, p. 619.

Argent à Bruxelles (Marché de l') : I. *Taux officiels et taux « hors banque »*. II. *Taux des dépôts en banque* : 21 décembre 1934-5 janvier 1935, p. 17; 7-19 janvier, p. 50; 21 janvier-5 février, p. 85; 6-20 février, p. 129; 21 février-5 mars, p. 180; 6-20 mars, p. 227; 21 mars-5 avril, p. 295; 6-18 avril, p. 308; 23 avril-4 mai, p. 494; 6-20 mai, p. 548; 21 mai-5 juin, p. 576; 6-20 juin, p. 616.

Banque du Congo Belge. — Situation au : 31 octobre 1934, p. 60; 30 novembre, p. 139; 31 décembre, p. 237; 31 janvier 1935, p. 318; 28 février, p. 516; 31 mars, p. 558.

Banque Nationale de Belgique. — Situation au : 3, 10, 17 janvier 1935, p. 60; 24, 31 janvier, 7, 14, 21 février, p. 139; 21, 28 février, 7, 14, 21 mars, p. 237; 28 mars, 4, 11, 17 avril, p. 318; 25 avril, 2 mai, p. 517; 9, 16, 23 mai, p. 558; 29 mai, 5, 13, 20 juin, p. 626.

Banque Nationale de Belgique, moyennes annuelles et mensuelles des situations hebdomadaires : décembre 1934, p. 30; janvier 1935, p. 97; février, p. 193; mars, p. 307; avril, p. 517; mai, p. 589.

Bourse de Bruxelles (Indice mensuel de la ) : 2 janvier 1935, p. 19; 1<sup>er</sup> février, p. 87; 1<sup>er</sup> mars, p. 182; avril, p. 297; 1<sup>er</sup> mai, p. 497; 3 juin, p. 578.

Caisse Générale d'Épargne et de Retraite, dépôts sur livrets (particuliers exclusivement): décembre 1934, p. 59; janvier 1935, p. 138; février, p. 236; mars, p. 317; avril, p. 557; mai, p. 625.

Chambres de compensation en Belgique (Activité des) : décembre 1934, p. 58; janvier 1935, p. 137; février, p. 235; mars, p. 316; avril, p. 556; mai, p. 624.

Changes à Bruxelles : I. *Cours quotidiens des changes à Bruxelles*; II. *Moyennes annuelles et mensuelles des changes à Bruxelles*; III. *Change à terme* : 21 décembre 1934-4 janvier 1935, p. 18; 7-18 janvier, p. 51; 21 janvier-5 février, p. 86; 6-20 février, p. 130; 21 février-5 mars, p. 181; 6-20 mars, p. 228; 21 mars-5 avril, p. 296; 1<sup>er</sup>-18 avril, p. 309; 23 avril-3 mai, p. 495; 6-20 mai, p. 549; 21 mai-5 juin, p. 577; 6-20 juin, p. 617.

Chemins de fer belges (Activité de la Société Nationale des) : I. *Recettes et dépenses d'exploitation*; II. *Nombre de wagons fournis à l'industrie*; III. *Statistique du trafic* : novembre 1934, p. 55; décembre, p. 134; janvier 1935, p. 232; mars, p. 313; avril, p. 553; mai, p. 621.

Chèques postaux en Belgique (Mouvement des) : décembre 1934, p. 58; janvier 1935, p. 137; février, p. 235; mars, p. 316; avril, p. 509; mai, p. 624.

Chômage en Belgique (Statistique du) : novembre 1934, p. 54; décembre, p. 133; janvier 1935, p. 231; février, p. 312; mars, p. 552; avril, p. 620.

Commerce spécial de l'Union Économique Belgo-Luxembourgeoise avec les pays étrangers : novembre 1934, p. 24; décembre, p. 91; janvier 1935, p. 187; février, p. 301; mars, p. 503; avril, p. 583.

Consommation (Indices des ventes à la) : décembre 1934, p. 53; janvier 1935, p. 132; février, p. 230; mars, p. 311; avril, p. 551; mai, p. 619.

Construction en Belgique (Activité de la) : décembre 1934, p. 54; janvier 1935, p. 231; février, p. 312; mars, p. 505; avril, p. 620.

(1) On trouvera dans chaque numéro du Bulletin, sous la rubrique *Bourse de Bruxelles*, la situation du marché des changes et celle du marché des titres.

- Effets impayés aux effets présentés à l'encaissement par la Banque Nationale de Belgique (Rapport des) : décembre 1934, p. 59; janvier 1935, p. 138; février, p. 236; mars, p. 317; avril, p. 557; mai, p. 625.
- Electricité (production d'énergie électrique en Belgique) : novembre 1934, p. 53; décembre, p. 132; janvier 1935, p. 230; février, p. 311; mars, p. 551; avril, p. 619.
- Emissions de capitaux des sociétés industrielles et commerciales belges et congolaises. — I. *Détail des émissions*; II. *Groupement des sociétés anonymes et en commandite par actions selon le lieu où s'exerce leur activité sociale et l'importance du capital nominal émis ou annulé* : novembre 1934, p. 26; décembre, p. 93; janvier 1935, p. 189; février, p. 303; mars, p. 512; avril, p. 585.
- Emissions de capitaux des sociétés industrielles et commerciales belges et congolaises (tableau rétrospectif) : novembre 1934, p. 28; décembre, p. 96; janvier 1935, p. 191; février, p. 305; avril, p. 587.
- Emprunt (Recours des pouvoirs publics et des organismes d'utilité publique à l') : décembre 1934, p. 27; janvier 1935, p. 94; février, p. 190; mars, p. 304; avril, p. 513; mai, p. 586.
- Faillites (Déclarations et homologations de concordats preventifs) : décembre 1934, p. 54; mars 1935, p. 505.
- Fonds d'État belges et congolais (Rendement de quelques) : 2 janvier 1935, p. 19; 1<sup>er</sup> février, p. 87; 1<sup>er</sup> mars, p. 182; 3 avril, p. 297; 1<sup>er</sup> mai, p. 497; 3 juin, p. 578.
- Impôts en Belgique (Rendement des) : I. *Recettes fiscales sans distinction d'exercices*; II. *Recettes totales d'impôts effectuées*: novembre 1934, p. 29; janvier 1935, p. 192; février, p. 306; mars, p. 515; avril, p. 588.
- Inscriptions hypothécaires : novembre 1934, p. 27; décembre, p. 94; janvier 1935, p. 190; mars, p. 513; avril, p. 586.
- Port d'Anvers (Mouvement du) : décembre 1934, p. 57; janvier 1935, p. 136; février, p. 234; mars, p. 315; avril, p. 508; mai, p. 623.
- Port de Gand (Mouvement du) : décembre 1934, p. 57; janvier 1935, p. 136; février, p. 234; mars, p. 315; avril, p. 508; mai, p. 623.
- Ports de Bruges et Zeebrugge (Mouvement des) : décembre 1934, janvier, février, mars 1935, p. 508; avril, p. 623.
- Prix en Belgique (Indice des) : I. *Indices simples des prix de détail* : décembre 1934, p. 52; janvier 1935, p. 131; mars, p. 229; avril, p. 498; mai, p. 618. II. *Indices des prix de gros* : décembre 1934, p. 52; janvier 1935, p. 131; mars, p. 229; avril, p. 498; mai, p. 618.
- Prix de gros de quelques produits industriels : janvier 1935, p. 20; février, p. 183; mars, p. 298; avril, p. 499; mai, p. 579.
- Prix moyens des grains et autres denrées agricoles vendus sur les marchés régulateurs de Belgique : novembre 1934, p. 20; décembre, p. 88; janvier 1935, p. 183; février, p. 298; mars, p. 499; avril, p. 579.
- Production industrielle de la Belgique. — I. *Industries minières et métallurgiques*; II. *Industries diverses*; novembre 1934, p. 21; décembre, p. 89; janvier 1935, p. 184; février, p. 299; mars, p. 500; avril, p. 580.
- Rendement des sociétés anonymes belges. — I. *Classement par genre d'industrie*; II. *Classement par ordre d'importance du capital versé* : novembre 1934, p. 25; décembre, p. 92; janvier 1935, p. 188; février, p. 302; mars, p. 511; avril, p. 584.
- Rendement des sociétés anonymes belges (tableau rétrospectif) : novembre 1934, p. 28; décembre, p. 96; janvier 1935, p. 191; février, p. 305; avril, p. 587.
- Salaires (Indice trimestriel) : octobre 1934, p. 23; janvier 1935, p. 504; avril, p. 582.

## ETATS-UNIS.

- Federal Reserve Banks. — Situation au : 9 janvier 1935, p. 65; 6 février, p. 144; 6 mars, p. 242; 3 avril, p. 323; 8 mai, p. 563; 5 juin, p. 631.
- Indice des prix de gros : décembre 1934, p. 52; janvier 1935, p. 131; mars, p. 229; avril, p. 498.

## FRANCE.

- Banque de France. — Situation au : 4 janvier 1935, p. 62; 8 février, p. 141; 8 mars, p. 239; 5 avril, p. 320; 10 mai, p. 560; 7 juin, p. 628.
- Indice des prix de gros : décembre 1934, p. 52; janvier 1935, p. 131; mars, p. 229; avril, p. 498; mai, p. 618.

## **GRANDE-BRETAGNE.**

Banque d'Angleterre. — Situation au : 9 janvier 1935, p. 63; 6 février, p. 142; 6 mars, p. 240; 10 avril, p. 321; 8 mai, p. 561; 5 juin, p. 629.

Cours des métaux précieux à Londres au : 2 janvier 1935, p. 30; 1<sup>er</sup> février, p. 97; 1<sup>er</sup> mars, p. 193; 1<sup>er</sup> avril, p. 307; 1<sup>er</sup> mai, p. 516; 3 juin, p. 589.

Indice des prix de gros : décembre 1934, p. 52; janvier 1935, p. 131; mars, p. 229; avril, p. 498; mai, p. 618.

## **ITALIE.**

Banque d'Italie. — Situation au : 10 décembre 1934, p. 65; 10 janvier 1935, p. 144; 10 février, p. 242; 10 mars, p. 323; 10 avril, p. 563; 10 mai, p. 631.

## **PAYS-BAS.**

Nederlandsche Bank. — Situation au : 7 janvier 1935, p. 62; 4 février 1935, p. 141; 4 mars, p. 239; 8 avril, p. 320; 6 mai, p. 560; 3 juin, p. 628.

Indices des prix de gros : décembre 1934, p. 52; janvier 1935, p. 131; mars, p. 229; avril, p. 498.

## **POLOGNE.**

Banque de Pologne. — Situation au : 10 janvier 1935, p. 64; 10 février, p. 143; 10 mars, p. 241; 10 avril, p. 322; 10 mai, p. 562; 10 juin, p. 630.

## **SUISSE.**

Banque Nationale Suisse. — Situation au : 7 janvier 1935, p. 64; 7 février, p. 143; 7 mars, p. 241; 6 avril, p. 322; 7 mai, p. 562; 7 juin, p. 630.